

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 08: Fondations d'horloger

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Planchers Leader**

### Le précontraint affirme ses avantages

La nouvelle gamme de planchers Leader est une véritable solution modulaire, pratique, rapide et économique, adaptée à tous les types de construction, de transformation et de rénovation. Composés de poutrelles légères en béton précontraint et de différents hourdis en polystyrène ou en béton aux normes S.I.A., les planchers Leader ont été spécialement étudiés pour la réalisation et l'isolation de vides sanitaires, sous-toitures de combles, étages courants, hauts de sous-sol et caves.

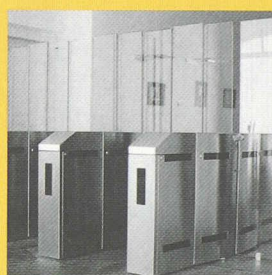
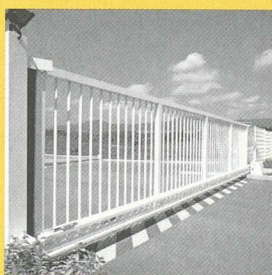
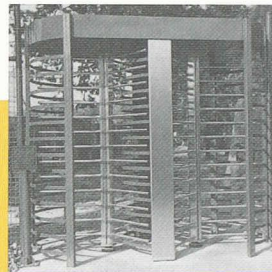
**Une exclusivité Masson et Cie SA**  
**Disponible chez votre marchand de construction:**



Matériaux de construction - Carrelages ■ Ch. du Silo 3 ■ 1020 Renens  
 Tél. 021 634 06 12 ■ Fax 021 634 06 87 ■ massoncie@swissonline.ch

# RIEDER Systems

## Contrôle d'accès



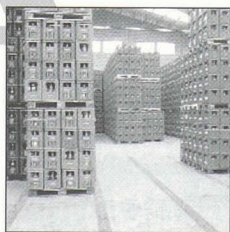
[www.riedersystems.ch](http://www.riedersystems.ch)

RIEDER Systems SA - CP 13 - 1093 La Conversion - Tél. 021 792 10 60 - Fax 021 792 10 61

## Revêtements de sols sans joints



les créateurs des planchers de Winterthur



### Résine synthétique

Un matériau étanche,  
résistant au poinçonne-  
ment et à l'abrasion.

### Xylolite

Un matériau à  
protection thermique,  
antiglissant  
et sans poussière.

### Béton dur

Un matériau d'entretien  
facile, sans poussière,  
résistant à l'abrasion et à  
la compression.

Depuis des décennies,  
les revêtements de plan-  
chers sont notre passion.  
Qualité et service sont  
impeccables. Nous  
maîtrisons de part en  
part les problèmes de  
planchers...  
... prenez-nous au mot.



**Die Bodenmacher aus Winterthur**

Repoxit AG  
 Helgenstrasse 21  
 Case postale  
 CH-8404 Winterthur  
 Tél. +41 (0) 52 242 17 21  
 Fax +41 (0) 52 242 93 91  
[www.repoxit.com](http://www.repoxit.com)



# CONCOURS

Organisateur et renseignements	Sujet	Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)	Date reddition (Date limite d'inscription)	TRACÉS N° Page
LO Immeubles SA (Groupe LO) & Ville de Lausanne p/a B18 - Architectes Rte de Prilly 16 CH - 1008 Lausanne Fax 021 625 61 49 b18architectes@freesurf.ch	CI : concours d'idées - CP : concours de projet PO : procédure ouverte - PD : préqualification OH : offre d'honoraires MEP : mandat d'études parallèles	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO, titulaires d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au REG A ou B (Marie-Claude Béatrix, Bernard Bolli, Cuno Brüllmann, Mario Campi, Charles Lambert, Paul Rambert)	25 juin 2003 (18 avril 2003)	
Prix pegasus c/o sun21 Case postale 332 CH - 4010 Bâle <www.prixpegasus.ch>	<b>FLON VILLE. Réalisation d'un complexe comprenant des surfaces à usage tertiaire et des services de la Ville de Lausanne</b> (CP, PO) - nouveau	Sans limitation	19 avril 2003	
David Meckel, FAIA Competition Advisor Riverfront Development Corp. 22 North Front St, Suite 960 USA - Memphis TN 38103 <www.memphisriverfront.com>	<b>Distinction pour des projets, prototypes, concepts et produits qui ne sont pas encore commercialisés</b>	Architectes, urbanistes, architectes-paysagistes du monde entier	23 avril 2003	
insieme, Ass. pour l'insertion des handicapés mentaux Schwob und Sutter Arch. Murenbergstrasse 2, CH - 4416 Bubendorf Fax 061 931 30 70 schwob-sutter@bluewin.ch	<b>Reconstruction du front de rive du Mississippi au pied de Beale Street à Memphis-Tennessee</b> (CP, PO)	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	25 avril 2003	
Friends of the Highline Hudson Guild, Room 225 441 West 26th Street USA - New York NY <www.thehighline.org>	<b>Reconstruction de l'unité pédagogique de soins d'Altmarkt à Liestal</b> (CP, PO) - nouveau	Architectes, urbanistes, architectes-paysagistes du monde entier	25 avril 2003	
Canton de St Gall Baudepartement Jens Fankhänel Lämmlisbrunnenstr. 54 CH - 9001 St Gall Fax +41 71 229 39 94 jens.fankhaenel@bd-hba.sg.ch <www.hba.sg.ch>	<b>La High Line, promenade pédestre le long de Manhattan West Side</b> (CP, PO)	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	30 avril 2003	



## GAIN DE PLACE - MEILLEURE PROTECTION

Selon vos désirs, nous réalisons des SUPPORTS A VELOS ET DES ABRIS POUR BICYCLETTES d'un concept intelligent avec des solutions pratiques et exigeantes:

Consultez nos spécialistes pour les éléments translucides.

REAL AG  
Uttigenstrasse 128, CH-3603 Thun  
Tel. 033 222 01 01, Fax 033 222 01 06  
info@real-ag.ch, www.real-ag.ch

MULTIBAT SA  
CH-1052 Le Mont s. L.  
Tél. 021 652 77 00  
Fax 021 652 77 16

Compétence garantie.

